



GÖTEBORGS UNGDOMSKÖR  
ANNE JOHANSSON

THE  
FRAGRANCE OF  
SONGS

- |  |  |
|--|--|
| <p>1 Bruremarsj (Wedding March)<br/>LYRICS &amp; MUSIC <i>Jan Magne Førde</i></p> <p>2 Now is the Month of Maying<br/>LYRICS &amp; MUSIC <i>Thomas Morley</i></p> <p>3 Glad såsom fågeln (Merry as a Bird)<br/>LYRICS <i>Herman Säterberg</i><br/>MUSIC <i>Prince Gustaf</i> ARR. <i>David Wikander</i></p> <p>4 Pingst (Pentecost)<br/>LYRICS <i>Oscar Levertin</i> MUSIC <i>Oskar Lindberg</i></p> <p>5 In These Delightful, Pleasant Groves<br/>LYRICS &amp; MUSIC <i>Henry Purcell</i></p> <p>6 I seraillets have (In the Seraglio Garden)<br/>LYRICS <i>Jens Peter Jacobsen</i> MUSIC <i>Wilhelm Stenhammar</i></p> <p>7 Limu, limu lima<br/><i>Trad. Swedish folk tune</i> ARR. <i>Hugo Alfvén/Anne Johansson</i></p> <p>8 Uti vår hage (In Our Meadow)<br/><i>Trad. Swedish folk tune</i> ARR. <i>Hugo Alfvén</i></p> <p>9 Vähr-Wijsa (Spring Tune)<br/>LYRICS <i>Lars Wivallius</i> MUSIC <i>Knut Håkanson</i></p> <p>10 Shall I Compare Thee<br/>LYRICS <i>William Shakespeare</i> MUSIC <i>Nils Lindberg</i></p> <p>11 Shenandoah<br/><i>Trad. American folk song</i> ARR. <i>James Erb</i></p> <p>12 Vakna först i sommartid<br/>(Sleep Until Summer is Here)<br/>LYRICS &amp; MUSIC <i>Elisabet Hermodsson</i> ARR. <i>Gunnar Eriksson</i></p> | <p>13 Vilse (Lost)<br/>LYRICS <i>Nils Ferlin</i> MUSIC <i>Lille Bror Söderlundh</i><br/>ARR. <i>Anders Öhrwall</i></p> <p>14 Kom natt (Come Night)<br/>LYRICS <i>Ingrid Sjöstrand</i> MUSIC <i>Hillevi Dahl</i></p> <p>15 Kung Liljekonvalje (King Lily of the Valley)<br/>LYRICS <i>Gustaf Fröding</i> MUSIC <i>David Wikander</i></p> <p>16 Dofta, dofta vit syrén<br/>(The Scent of White Lilacs)<br/>LYRICS <i>Emil Kléen</i> MUSIC <i>David Wikander</i></p> <p>17 Over Hill, Over Dale<br/>LYRICS <i>William Shakespeare</i><br/>MUSIC <i>Ralph Vaughan Williams</i></p> <p>18 Och jungfrun hon går i ringen<br/>(A Maiden in the Ring)<br/><i>Swedish dancing game</i> ARR. <i>Hugo Alfvén</i></p> <p>19 Ocean Eyes<br/>LYRICS &amp; MUSIC <i>Finneas Baird O'Connell</i><br/>ARR. <i>Pontus Bertling</i></p> <p>20 Så skimrande var aldrig havet<br/>(Never had the Sea Shimmered Thus)<br/>LYRICS &amp; MUSIC <i>Evert Taube</i> ARR. <i>Anders Edenroth</i></p> <p>21 Änglasång (Angels' Choir)<br/>LYRICS &amp; MUSIC <i>Stefan Andersson</i> ARR. <i>Tommy Jonsson</i></p> |
|--|--|

GÖTEBORGS UNGDOMSKÖR bildades hösten 2005 och består av cirka 40 medlemmar i åldern 18 till 33 år. Från starten bestod kören av före detta elever från Brunnsbo Musikklasser men numera har även korister med annan bakgrund tillkommit.

Kören har gjort ett flertal turnéer utomlands, till exempel till Irland, USA och Japan. Senast var kören i Italien 2019. Hösten 2023 planeras en resa till Barcelona.

Kören har också deltagit i stora körfestivaler och tävlingar och vunnit priser bland annat för sina sceniska framträdanden.

Göteborgs Ungdomskör fick också den stora äran att medverka vid *Valborgskonsert från Marstrand*, ett TV-program som sändes i SVT på Valborgsmässoafton 2022. Det var detta som inspirerade kören att göra denna CD, som utgår från sångerna i programmet. *The Fragrance of Songs* innehåller texter om kärlek, längtan, drömmar, vår, natt och hav.

Under åren 2011 till 2018 har kören spelat in fyra CD: *Come along, Caroling Christmas, Northern Sound* och *A Christmas Wish*.

Kören grundades av universitetslektor ANNE JOHANSSON, som förutom att hon startat och arbetat med Brunnsboskolans Musikklasser

också tjänstgjort vid Högskolan för Scen och Musik (Musikhögskolan), Göteborgs Universitet fram till sin pensionering våren 2013. Anne Johansson har under åren mottagit flera priser: Årets Barn- & Ungdomskörledare, Johannes Norrby-medaljen, kulturpriser i såväl Sverige som utomlands, Musikaliska Akademiens Pedagogiska pris samt Göteborgs Stads Förtjänstecken.

TOMMY JONSSON är frilansande musiker med piano/orgel, körledning och arrangering som några av de återkommande uppdragen. Han blandar opera, musikal, pop och visa. Samarbetet med GUK inleddes när kören startade 2005.

VIKTOR TUREGÅRD är frilansande basist i de flesta genrer. Han spelar med Franska Trion, på GöteborgsOperan och med en mängd svenska artister och orkestrar, från In Flames till Göteborgs Symfoniker.

The GOTHENBURG YOUTH CHOIR, founded in 2005, is an award-winning mixed choir consisting of about 40 members in the age range of 18 to 33. Originally limited to former students from the Brunnsbo Music Classes, the choir now accepts singers from any background.

The choir has performed at major choral festivals and competitions, and they've toured abroad to destinations such as Ireland, the United States, and Japan. Their most recent trip was to Italy in 2019, and Barcelona is in the works for the autumn of 2023.

The choir had the honor of performing in the 2022 televised seaside concert *Valborgskonserter från Marstrand*. The choir's present release is inspired by this experience as they decided to record a CD based on the songs in the show. *The Fragrance of Songs* tells stories of love, longing, dreams, spring, night, and the sea.

The Gothenburg Youth Choir has released four CDs, *Come along*, *Caroling Christmas*, *Northern Sound*, and *A Christmas Wish*, in the period 2011 to 2018.

The choir was founded by ANNE JOHANSSON when she led the Music Program at Brunnsboskolan, while also working as an associate professor at the Academy of Music and Drama, Uni-

versity of Gothenburg until she retired in 2013. Over the years, Anne Johansson has won several awards such as Youth Choir Leader of the Year; the Johannes Norrby medal of merit; numerous culture awards from Sweden and abroad; the Royal Swedish Musical Academy award for Merit in Youth Education; and the Medal Of Merit awarded by the City of Gothenburg.

TOMMY JONSSON is a freelance musician specializing in piano/organ, choral direction and arrangement. Equally at home with opera, musicals, pop, and folk tunes, Tommy Jonsson has been involved with GUK since it was founded in 2005.

VIKTOR TUREGÅRD is a freelance bass player who is comfortable with most genres. A member of Franska Trion, Turegård also plays at the Gothenburg Opera, as well as with a wide variety of artists, bands and ensembles ranging from In Flames to the Gothenburg Symphony Orchestra.

#### 1 BRUREMARSJ (WEDDING MARCH)

#### 2 NOW IS THE MONTH OF MAYING

Now is the month of Maying,  
When merry lads are playing.  
Each with his bonny lass  
Upon the greeny grass.  
The Spring, clad all in gladness,  
Doth laugh at winter's sadness.  
And to the bagpipe's sound  
The nymphs tread out their ground.  
Fie then! Why sit we 'musing,  
Youth's sweet delight refusing?  
Say, dainty nymphs, and speak,  
Shall we play barley break?

#### 3 GLAD SÅSOM FÅGELN (MERRY AS A BIRD)

Glad såsom fågeln i morgonstunden  
hälsar jag våren i friska natur'n,  
lärkan mig svarar och trasten i lunden,  
ärlan på åkern och orren i fur'n.  
Se, hur de silvrade bäckarna små  
hoppa och slå, hoppa och slå  
vänliga armar kring tuvor och stenar!  
Se, hur det spritter i buskar och grenar av liv  
och av dans  
i den härliga vårsolens glans!

#### 4 PINGST (PENTECOST)

Högt över land och vatten  
sig pingstkvällens stjärnor tänt,  
och sången doftar i natten,  
som man kostelig rökelse bränt.  
Som solsken den dimmorna skingrar,  
den stiger från världarnes ort  
och klappar med vitaste fingrar  
på himlarnes stängda port.

#### 5 IN THESE DELIGHTFUL, PLEASANT GROVES

In these delightful pleasant groves,  
let us celebrate our happy loves.  
Let's pipe and dance, and laugh and sing;  
thus ev'ry living thing,  
revels in the cheerful Spring.

#### 6 I SERAILLETS HAVE (IN THE SERAGLIO GARDEN)

Rosen sænker sit hoved tungt af dug og duft  
og pinjerne svaje så tyst og mat i lumre luft.  
Kilderne vælte det tunge sølv i døsigt ro,  
minareterne pege mod himlen op i tyrketto,  
og halvmaanen driver så jævnt afsted  
over det jævne blaa  
og den kysser rosers og liljers flok,  
alle de blomster smaa  
i seraillets have.

7 LIMU, LIMU LIMA

*Solo* Anna Oldgren Winther

Limu, limu lima, Gud låt solen skina  
över bergena blå, över kullorna små,  
som i skogen ska gå om sommaren

8 UTI VÅR HAGE (IN OUR MEADOW)

Uti vår hage där växa blå bär  
Kom hjärtans fröjd.  
Vill du mig något så träffas vi där.

Kom liljor och aquileja,  
kom rosor och saliveja  
Kom ljuva krusmynta,  
kom hjärtans fröjd!

Fagra små blommor där bjuda till dans.  
Kom hjärtans fröjd.  
Vill du så binder jag åt dig en krans.

Kom liljor ...

Uti vår hage finns blommor och bär.  
Kom hjärtans fröjd.  
Men utav alla du kärast mig är.

Kom liljor ...

9 VÅHR WIJSA (SPRING TUNE)

Godt Majjeregn giff, låt dugga tätt neer,  
Låt varm dagg örterna fuchta.  
Oss torckan bortdriff,

låt frosten ey meer

The spåda blomsteren tuchta.

Var nådigh, var rådigh mot them iagh beer,  
Som Herran tien och fruchta.

Giff glädje och tröst, låt lärckian ey döo,  
Låt leffva sommarens svala.

Hugsvala hvart bröst, på Sveriges öo  
Som nu mon sorgeligt tala.

Giff sommar, giff blommor,  
giff godt grönt höo,

Låt göken roopa och gala.

Ja, liufiga sool, tu fattig mans vän

Som tit sken ingom villt spara,

Lyys uppå vårt bord med sommar igien,

Låt köld och torcka bortfara,

Nu längta, nu trängta bå quinnor och män

At gå i solskinet klara.

10 SHALL I COMPARE THEE

Shall I compare thee to a summer's day?

Thou art more lovely and more temperate:

Rough winds do shake the darling buds of May,

And summer's lease hath all too short a date:

Sometimes too hot the eye of heaven shines,

And often is his gold complexion dimm'd;

And every fair from fair sometime declines,

By chance or nature's changing course  
untrimm'd:

But thy eternal summer shall not fade

Nor lose possession of that fair thou owe'st,

Nor shall Death brag thou wanders't in his

shade,

When in eternal lines to time thou grow'st;

So long as men can breathe or eyes can see,

So long lives this and this gives Life to thee.

11 SHENANDOAH

O Shenando', I long to see you,

And hear your rolling river,

O Shenando', I long to see you,

'Way, we're bound away,

Across the wide Missouri.

I long to see your smiling valley,

And hear your rolling river,

I long to see your smiling valley,

'Way ...

'Tis sev'n long years since last I see you,

And hear your rolling river,

'Tis sev'n long years since last I see you,

'Way ...

12 VAKNA FÖRST I SOMMARTID

(SLEEP UNTIL SUMMER IS HERE)

Somna från all vinterns gnid det är vad jag önskar  
vakna först i sommartid och när ången grönskar  
somna från allt mänskogräl bort från hat som  
splittrar,  
vakna med en sommarsjäl och ett skratt som  
glittrar.

Somna, drömma, vara tyst, inte höra kivet,  
vakna först när sommarn kysst solens färg till livet.

Somna, somna om igen inte höra grälen  
ont jag har, min sommarvän, ont i vilsensjälen  
somna från allt satans gräl fly från sorg brunnen,  
vakna med en sommarsjäl och en ros i munnen.

Somna, drömma, vara tyst, inte höra kivet,  
vakna först när sommarn kysst solens färg till livet.

13 VILSE (LOST)

Månen kommer och solen går,  
drömmen förde dej vilse.

Drömmen från liljekonvaljeår  
förde oss städse vilse.

Tistelstigar och kolnad mo  
trampe du nu med trasad sko.

Drömmen från liljekonvaljeår  
förde dej vida vilse.



14 KOM NATT (COME NIGHT)

Kom natt och stryk oss över håret.  
Kom natt, kom natt.  
Kom natt och stryk oss över håret.  
Sjung för oss.  
Att ännu smeker havet stränderna.  
Ännu klättrar getterna i bergen.  
Ännu smeker havet stränderna.  
Än är inte hela jorden människans fånge.

15 KUNG LILJEKONVALJE  
(KING LILY OF THE VALLEY)

Kung Liljekonvalje av dungen,  
Kung Liljekonvalje är vit som snö,  
nu sörjer unga kungen  
prinsessan Liljekonvaljemö.  
Kung Liljekonvalje han sänker  
sitt sorgsna huvud så tungt och vekt,  
och silverhjälmens blänker  
i sommarskymningen blekt.  
Kring bärens spindelvävar  
från rökelsekaren med blomsterstoft  
en virak sakta svävar,  
all skogen är full av doft.  
Från björkens gungande krona,  
från vindens vaggande gröna hus

små sorgevisor tona,  
all skogen är uppfylld av sus.  
Det susar ett bud genom dälden  
om kungssorg bland viskande blad,  
i skogens vida välden  
från liljekonvaljernas huvudstad.

16 DOFTA, DOFTA VIT SIREN  
(THE SCENT OF WHITE LILACS)

Dofta, dofta vit siren, uti nattens timmar,  
nytänd måne, strö ditt sken,  
som i sölvglans glimmar,  
se, min kära drömmar där,  
där på bänken, blond och skär,  
medan klövern ångar  
ifrån fält och vångar.  
Dofta, stilla, vit syrén,  
stör ej hennes drömmar,  
nytänd måne, strö ditt sken  
uti gyllne strömmar,  
stänk kring hennes blonda hår  
gloria av ljus och vår,  
medan långsamt lider  
natt i pingstens tider.

17 OVER HILL, OVER DALE

Over hill, over dale, Thorough bush,  
thorough briar, Over park, over pale,  
Thorough flood, thorough fire,  
I do wander everywhere.  
Swifter than the moon's sphere;  
And I serve the fairy queen,  
To dew her orbs upon the green.  
The cowslips tall her pensioners be;  
In their gold coats spots you see;  
Those be rubies, fairy favours,  
In those freckles live their savours:  
I must go seek some dewdrops here,  
And hang a pearl in every cowslip's ear.

18 O JUNGFRUN HON GÅR I RINGEN  
(A MAIDEN IN THE RING)

Och jungfrun hon går i ringen med rödan  
gullband. Det binder hon om sin kärastes arm.  
Men kära min lilla jungfru, knyt inte så hårt.  
Jag ämnar ej att rymma bort.  
Och jungfrun hon går och lossar på rödan  
gullband. Så hastigt den skälmen åt skogen då  
sprang.  
Då sköto de efter honom med femton gevär. Och  
vill ni mig något, så ha ni mig här.

19 OCEAN EYES

*Dirigent* Pontus Bertling

I've been watching you for some time.  
Can't stop staring at those ocean eyes.  
Burning cities and napalm skies.  
Fifteen flares inside those ocean eyes.  
Your ocean eyes.  
No fair.  
You really know how to make me cry  
when you give me those ocean eyes.  
I'm scared.  
I've never fallen from quite this high.  
Falling into your ocean eyes.  
Those ocean eyes.  
I've been walking through a world gone blind.  
Can't stop thinking of your diamond mind.  
Careful creature made friends with time.  
He left her lonely with a diamond mind  
and those ocean eyes.  
No fair.  
You really know how to make me cry  
when you give those ocean eyes.  
I'm scared.  
I've never fallen from quite this high.  
Falling into your ocean eyes  
Those ocean eyes. No fair.  
You really know how to make me cry

when you give me those ocean eyes.  
I'm scared.  
I've never fallen from quite this high  
Falling into your ocean eyes.  
Those ocean eyes.

20 SÅ SKIMRANDE VAR ALDRIG HAVET  
(NEVER HAD THE SEA SHIMMERED THUS)

Så skimrande var aldrig havet  
och stranden aldrig så befriande,  
fälten ängarna och träden aldrig så vackra  
och blommorna aldrig så ljuvligt doftande,  
som när du gick vid min sida  
i solnedgången aftenen den underbara,  
då dina lockar dolde mig för världen  
medan du dränkte alla mina sorger,  
älskling, i din första kyss.

21 ÄNGLASÅNG (ANGELS' CHOIR)  
*Solo Bülent Maksimov*

Jag vaknade ut ur min sömn, lämnade en  
vacker dröm  
till ljudet av en melodi, som vågorna sjöng  
med uti.  
Och luften fylldes utav sång från alla som jag  
tycker om,  
alla dom som lämnat mig, alla dom som  
älskat mig.

Tänk jag tycker att det låter som änglasång,  
som sköra toner som dansar vid mitt öra  
Änglasång, som viskar »Kom vi går mot  
ljuset«.

Och uti ljuset såg jag dej, vart du gick det vet  
jag ej.

Jag ville följa med dej dit, men hindrades av  
melodin.

Så vacker att jag stanna' till, jag ville höra  
lite till.

Och mellan oss ett öppet hav av tid och rum,  
en ocean

Tänk jag tycker ...

Om jag blir kvar och du får gå, vem ska ge mig  
trösten då?

Vem ska lära mig att se när himmelen så  
faller ner?

När allt det som jag blivit lärd har rämnat och  
fallit isär,

Kommer du va' med mig då som en skugga i  
min ögonvrå?

Tänk jag tycker att det låter som änglasång  
Som sköra toner som dansar vid mitt öra

Tänk jag tycker ...

GÖTEBORGS UNGDOMSKÖR

SOPRANER

Amanda Albinsson  
Stella Arenius  
Alice Brännudd  
Emma Dahllöw  
Ewelina Dereman  
Wilma Eriksson  
Astrid Eriksson-Tropp  
Stina Fogel  
Stina Granqvist  
Ida Jansson  
Klara Levin Stensson  
Magdalena Nahnfeldt  
Elin Ohlsson  
Anna Oldgren Winther  
Tilda Ottis  
Nina Wahlin

ALTAR

Elin Ankarberg  
Elin Bjessmo  
Anna Björklund  
Ingrid Brännudd  
Lovisa Brännudd  
Lovisa Dahllöf  
Odile Ducoin  
Josephine Hansson  
Emelie Hillgren  
Olga Hultqvist  
Rebecca Larsson  
Veronika Lindblad  
Stella Plantin  
Karin Sollenby

TENORER

Bülent Maksimov  
Olov Hjorth  
Ludvig Malmberg  
Landizo Sjögren  
Emrik Taserud  
Daniel Wegge-Hjalsted

BASAR

Pontus Bertling  
Aksel Evensen  
Daniel Kyhlström  
Simon Nilsson  
Emil Rehnman  
Elias Sundqvist



*Tack till Annedals församling*

Recorded February 18–19, 2023 at Annedalskyrkan, Göteborg  
RECORDING Per Sjösten, per@sound.se  
PRODUCERS Anne Johansson, Ann-Marie Rydberg and Per Sjösten  
MIX AND MASTER Per Sjösten  
TRANSLATIONS Ingrid Eng  
COVER PHOTO Olga Gavrilova  
BOOKLET PHOTOS Daniel Wegge Hjalsted (p 8–9), Bülent Maksimov (p 14)  
GRAPHIC DESIGN Jocke Wester

Available in Dolby Atmos  
© Footprint Records 2023  
footprintrecords.com

[goteborgsungdomskor.se](http://goteborgsungdomskor.se)



